OFFICIAL NOTIFICATION ON TARIFFS FOR SHIP AGENCY SERVICES BY MINISTRY OF INDUSTRY AND COMMERCE

Aim

Article 1 - Aim of this Notification is to determine service charge tariffs for "Ship Agents" which perform agency services to sea going vessels and floating items carrying cargo and passenger and sailing through Turkish Territorial Waters, inland waterways and rivers or passing through Turkish Straits.

Scope

Article 2 - The contents of this Notification determine the minimum level of agency service charges given by natural and juridical persons being active as registered in the Chambers of Shipping, and established in accordance with Turkish Republic Code of Laws.

Legal Support

Article 3 - The tariffs attached to this Notification have been prepared by Chambers of Shipping in accordance with Law number 5590 and Clause 5, paragraph (p) as amended by Law number 2567.

Definitions

Article 4 - Definitions mentioned in this Notification are;

a. Freight

It is the whole of charges to be paid to carrier's title and account, related to carriage of passengers and cargo. The freight includes every kind of surcharge and additional incomes related to sea transportation.

b. Cargo

It is every kind of merchandise and item able to be moved from one place to another by general means sea, air, road and railway.

c. Container

It is defined as a transportation housing or package designed specially in the shape of cylindrical, rectangle or square prism housing or box providing time and economical effectiveness in loading/discharging.

d. Ship Agent

In the case of transportation of passenger and cargo by sea going vessels or vehicles, they are the persons and organizations who protect rights and benefits in determined area towards third persons and organizations on behalf of and in account of the shipowner, master, operator and charterer and charge a fee for their services.

e. Ship Agency Service

It is defined as services provided to every kind of sea going vessel and vehicle coming to Turkish Ports to perform carriage of passenger, cargo, maintenance/repair, survey, supply, change of personnel, loading/discharging, taking pilot/tug, etc before related organizations and units within full application of the Laws of the Republic of Turkey and within such service to notify every kind of information related to these business accurately and completely at the proper time.

f. Protecting Agency Service

It is defined as businesses and services to be executed by ship agent assigned for rendering services on behalf of the shipowner, master, operator or charterer in addition to the agent appointed in accordance with clauses of charterparty.

g. Charges

1) Agency Fee:

It is defined as a fee paid to persons and organizations providing Ship Agency Service against services done by them for the shipowner, master, operator or charterer at rates not to be less than minimum fees stated in Appendix of this tariff

2) Supervision Fee:

It is defined as a fee paid by owner of seagoing vessels and vehicles, master, operator or charterer (person and organizations who are paying agency fee), in addition to agency and protecting agency service, fulfilling, following ship handling before related organizations and units by the agent, to accelerate procedures, safe discharging and loading of goods as soon as possible, processing of documents, receiving and delivering of cargo and following short-landed or over-landed goods.

3) Primage Fee:

This is a premium payable by the owner of the cargo in addition to the freight and covers care and attention given during loading at the port of origin.

4) Other Service Fees (are applied only for ships passing through Straits of İstanbul and/or Çanakkale):

i) Supervision of crew:

It is defined a charge paid by shipowner, master, charterer or operator in addition to expenses such as outlay of visa, meeting, hotel, vehicle, doctor, hospital, medicines etc. which are charged by agent according to tariff hereby stated when there is a change of crew, illness or repatriation of a crew member when attended.

ii) Fee for spare part or ship store delivery while transit:

It is defined as a charge paid by owner, master, charterer or operator according to tariff hereby stated in addition to expenses to be paid in order to fulfil services for ship spares/stores and materials sent for requirement of seagoing vessels and vehicles by owner, charterer or operator for delivery to seagoing vessels and vehicles.

iii) Cash To Master:

It is defined agent's fee for cash to master deliveries by the shipowner, charterer and operator to the ship, and charged as stated in the attached tariff payable to agent by the shipowner, master, charterer, or operator in addition to other expenses.

Liability

Article 5 - Persons and organizations performing the activity of ship agency are obliged to protect honour, respect, benefits, economical and commercial esteem of the Turkish Maritime Community at international level firstly and to provide payment of tax, duty, outlay which are due according to Republic of Turkey Code of Laws and international conventions as well as to apply minimum charges to be paid according to this Notification.

Collection of Fees and Expenses

Article 6 - Total of agency fee, protective agency fee, commission, primage, supervision fee, port fees and other expenses of ships sailing to Turkish Ports or passing through Turkish Straits is obliged to be paid to account of persons and organizations making ship agency services in advance. Port expenses of ships sailing to Turkish Ports with a schedule on regular basis are subject to Law 1567 Related to Protection of Value of Turkish Lira and Decision numbered 32, related to Invisible Transactions Notification attached to this Law.

Minimum Charges

Article 7 - Amounts shown on the tables attached to this Notification are minimum charges. Charges to be collected may not be less than stated on the tables of this Notification. Sanctions stated in Article 10 of this Notification will be applied to the parties who charge under the minimum charge levels stated on these tables.

Expenses which are excluded from the Charges

Article 8 - Charges stated in each tariff table are in payment for works and services stated in definitions. Taxes, duties, outlays, stamps and compulsory expenses of seagoing vessels and vehicles related to cargo, passenger and goods, and outlays which must be paid for engine equipment, material and crew of these vessels and vehicles which do not comply with the laws, freight collections and transaction costs are not included in the agency charges.

Area of Application

Article 9 - The contents of this Notification applies to every kind of seagoing vessel and vehicle which is visiting Turkish territorial waters, ports, shipyards, inland waters and rivers or passing through Strait of Istanbul or Strait of Canakkale except voyages under cabotage.

Penalties

Article 10 - Persons and organizations performing ship agency activities are obliged to follow the rules specified with this Notification and to charge minimum the levels presented in the attached tariff tables. Services less than minimum charges stated in the Appendix of this Notification may not be sold. Persons and organizations which do not comply with this rule:

- h. Shall be regarded in contrary to Fiscal Procedure Law VUK number 213 Articles 8 and 19, and are subject to penalties under the same law
- i. Shall be subject to penalties by Chamber of Shipping reference to Law 5590 article 74 and 77.
- j. Shall be subject to penalties under Article 21 of Decision numbered 32 published in accordance with Article 1 of Law Related to Protection of Value of Turkish Lira.

Validity

Article 11 – The contents of this Notification and Tariff Tables on its Appendix come into force as from the publishing date (08.01.2004). By coming into force this Notification replaces the Ship Agency Services Charge Tariffs published on the Official Gazette with the date 14.1.1994 and number 21818, and its amendments published with date 02.04.1994 number 21893 and date 21.08.2000 number 24147.

Administration

Article 12 - The terms and conditions of this Notification are administrated by Ministry of Industry and Commerce.

TARIFF NO: 1 AGENCY SERVICES

Vessel's N.T.	Basic Fees per each call, in USD
0 - 500	300
501 - 1000	500
1001 - 2000	750
2001 - 3000	975
3001 - 4000	1200
4001 - 5000	1450
5001 - 7500	1700
7501 - 10000	2100
10001 - 20000 per 1000 NT or fraction thereof	75
20001 - 30000 per 1000 NT or fraction thereof	65
30001 - 40000 per 1000 NT or fraction thereof	55
40001 - 50000 per 1000 NT or fraction thereof	40
Over 50001, per 1000 NT or fraction thereof	25

BASIC FEES FOR VESSELS IN PORTS AND/OR TERRITORIAL WATERS:

a) The above Basic Fees are charged for vessels which stay in ports and/or territorial waters maximum 5 (five) calendar days irrespective of reason of stay.

b) When a vessel's stay exceeds 5 (five) days, 25 % (twentyfive per cent) of Basic Fees will be added for each period of 3 (three) days or fraction thereof exceeding 5 (five) days.

c) Should a vessel's cargo and passenger services be performed at different locations within the same harbour limits (excluding shifting of the vessel by own means along the same quay) 10 % (ten per cent) will be added to the Basic Fee for all subsequent shiftings.

d) 25 % (twentyfive per cent) will be added to the Basic Fees in cases of General and Particular Average, Collision, Grounding, Fire, Salvage, assistance, Drydocking, Repairs, excluding any special attendance and services required by the Shipowners.

e) A reduction of upto 40 % (forty percent) on the Basic Fees can be applied to passenger ships only.

TARIFF NO: 2 PROTECTING AGENY SERVICES

Vessel's N.T.	Basic Fees per each call, in USD
0 - 500	150
501 - 1000	250
1001 - 2000	375
2001 - 3000	488
3001 - 4000	600
4001 - 5000	715
5001 - 7500	850
7501 - 10000	1050
10001 - 20000 per 1000 NT or fraction thereof	38
20001 - 30000 per 1000 NT or fraction thereof	33
30001 - 40000 per 1000 NT or fraction thereof	28
40001 - 50000 per 1000 NT or fraction thereof	20
Over 50001, per 1000 NT or fraction thereof	13

BASIC FEES FOR VESSELS IN PORTS AND/OR TERRITORIAL WATERS:

a) The above Basic Fees are charged for vessels which stay in ports and/or territorial waters maximum 5 (five) calendar days irrespective of reason of stay.

b) When a vessel's stay exceeds 5 (five) days, 25 % (twentyfive per cent) of Basic Fees will be added for each period of 3 (three) days or fraction thereof exceeding 5 (five) days.

c) 25 % (twentyfive per cent) will be added to the Basic Fees in cases of General and Particular Average, Collision, Grounding, Fire, Salvage, assistance, Drydocking, Repairs, excluding any special attendance and services required by the Shipowners.

TARIFF NO: 3 AGENCY SERVICES

BASIC FEES FOR VESSELS PASSING THROUGH THE STRAITS OF CANAKKALE AND İSTANBUL

Vessel's N.T.	Basic Fees per passage per Strait, in USD
0 - 1000	100
1001 - 2000	145
2001 - 3000	170
3001 - 4000	200
4001 - 5000	230
5001 - 7500	280
7501 - 10000	320
10001 - 20000 per 1000 NT or fraction thereof	15
20001 - 30000 per 1000 NT or fraction thereof	10
30001 - 40000 per 1000 NT or fraction thereof	5
40001 - 50000 per 1000 NT or fraction thereof	5
Over 50001, per 1000 NT or fraction thereof	5

A- These basic fees are per passage per Strait irrespective of direction.

B- If the agent on return passage is different than the agent nominated at first passage through Turkish Straits, ½ of the dues and fees paid in full by the first nominated agent will be paid by the agent at return passage to the first agent against a receipt. The second nominated agent is obliged to pay the charged amount to the first nominated agent.

C- Vessels which pass through Turkish Straits under Escort:

a) Vessels upto 300 mtrs length:25% (twentyfive per cent) will be added to the Basic Agency Fees,

b) Vessels and sea vehicles under tow:50% (fifty per cent) will be added to the Basic Agency Fees,

c) Vessels over 300 mtrs length or vessels passing under special permission: 75% (seventyfive per cent) will be added to Basic Agency Fees.

D- In cases when vessel's stay at port is extended causing her transit 'pratique' to change into free 'pratique', 25% (twentyfive per cent) will be added to the Basic Agency Fees (Agency Fee being for two Straits).

TARIFF NO: 4 PROTECTING AGENCY SERVICES

BASIC FEES FOR VESSELS PASSING THROUGH THE STRAITS OF ÇANAKKALE AND İSTANBUL

Vessel's N.T.	Basic Fees per passage per Strait, in USD
0 - 1000	50
1001 - 2000	73
2001 - 3000	85
3001 - 4000	100
4001 - 5000	115
5001 - 7500	140
7501 - 10000	160
10001 - 20000 per 1000 NT or fraction thereof	8
20001 - 30000 per 1000 NT or fraction thereof	5
30001 - 40000 per 1000 NT or fraction thereof	3
40001 - 50000 per 1000 NT or fraction thereof	3
Over 50001, per 1000 NT or fraction thereof	3

These Basic Fees are per passage per Strait irrespective of direction.

TARIFF NO: 5 SUPERVISION SERVICES

(For vessels in ports and/or territorial waters)

Loading/Discharging	<u>USD per metric ton</u>
A) BULK CARGO: a) Dry Cargo (ores, minerals, scrap, pig iron, coal, carob, animals' foodstuff,	
oilcakes, cement, clinker, pumice stones, fertilizers, grit):	
I - 0 - 10000 tons	0.15
II - 10001 - 20000 tons	0.10
III- For part over 20000 tons	0.05
b) Grains and Cereals:	
(Wheat, barley, oats, rye, rice, maize, sun-flower seeds, soya beans, vetches))
I - 0 - 10000 tons	0.10
II - 10001 - 25000 tons	0.075
III- For part over 25000 tons	0.045
 c) Pulses: (Horsebeans, black-eyed beans, haricot beans, lentils, chickpeas) I - 0 - 5000 tons II - For part over 5000 tons 	0.30 0.15
-	
d) Crude oil and petroleum products:	
I - 0 - 15000 tons	0.040
II - 15001 - 35000 tons	0.030
III - For part over 35000 tons	0.015
e) LPG and LNG:	0.15
I - 0 - 15000 tons	0.15
II - For part over 15000 tons	0.05
f) Chemical products (including petroleum derivates), wine, olive oil, molasses,	
edible liquid oils, mineral oil, tallow	0.15
 B) NON BULK CARGO: (Including those hereunder) a) Grains and flour, fertilizers, sugar, cement, coffee, rice, semolina, carob, minerals, marble blocks 	
I - 0 - 20000 tons	0.15
II - For part over 20000 tons	0.05
b) Fresh fruits and vegetables, citrus, frozen food	1.00
c) Pulses and seeds	0.60
 d) Paper, steel and iron products and semi - products: Iron plates, iron coils, profiles, iron billets, iron bars, round bars, wire rods in coils, all kinds of pipes, rolled sheets, newsprint, kraft paper in rolls, wood pulp 	
I - 0 - 5000 tons	0.25
II - 5001 - 10000 tons	0.15
III - For part over 10000 tons	0.10
1	

e) Wood logs and heavy logs: I - 0 - 3000 tons II - 3001 - 5000 tons III - For part over 5001 tons	0.50 0.35 0.10
C) EMPTY CONTAINERS AND TRAILERS: (USD/Per unit)	10.00
 D) LIVESTOCK: (USD/Per unit) a) Small heads (Sheep, goats, etc.) b) Large heads (Cattle, horses, etc.) 	0.05 0.15
E) OTHER GOODS, CARRIED IN PARCEL GOODS:	0.60
 F) ALL GOODS CARRIED IN CONTAINERS (Including above) I - In case the carrier pays the cost of loading and/or discharging II - In case the shipper and/or the consignee pays	1.00 0.60
 G) MOTOR CARS, JEEPS, PICKUP TRUCKS, PANELVANS, MINIBUSES, MIDIBUSES: (USD/Per unit) In case the carrier, shipper and/or the consignee pays the cost of loading and/or I - 0 - 50 II - 51 - 300 III - More than 301 	discharging 5.00 3.00 1.50
H) ALL SELF DRIVEN VEHICLES CARRIED BY RO-RO VESSELS: (USD per linear meter of the vehicle)	3.00

I) If the total supervision fee according to the above mentioned basic charges are less than 150.-USD then a minimum amount of 150.- USD must be charged.

TARIFF NO: 6 COMMISSION

Commission is applicable only on cargoes as per section F, H of Tariff No: 5 and is charged in addition to Agency Fees as per Tariff No: 1.

A) Cargoes	Percentage on Freight Revenue
 i) Loading (Loading commission is calculated on freight which is loading port, to final destination port as stated on Bill 	
ii) Discharging	2.5
B) Transit Cargoes	
i) Loading ii) Discharging	2.5 1.5
n) Discharging	1.5
	Percentage on tickets sold in Turkey
C) Carriage of Passenger	12.5

TARIFF NO: 7 PRIMAGE

	Percentage on Freight
a) For Mediterranean and Black Sea Ports	5.00
b) For ports outside Strait of Gibraltar and Suez Canal	3.00

- a) Primage is only applicable on cargoes loaded as per section F and H of Tariff No: 5 and is charged in addition to Agency Fees as per Tariff No: 1
 b) However, primage chargeable per B/L is limited to 3,500.-USD.

TARIFF NO: 8 OTHER AGENCY SERVICES

(The tariffs in this clause are applied to vessels passing through Straits of İstanbul and/or Çanakkale)

1- Spare Parts:

Spare parts and/or stores forwarded from abroad, for each consignment or consignment sender, for each 1.00 kgs of the total weight of the consignment 1.00 USD agency service fees will be paid to the agent. The service fee charged for each passage or call, is min. 150.-USDs and max 500.-USDs, in addition to delivery expenses.

2- Bunker Supply:

Bunker supply and slop delivery attendance fee of 100.-USDSs are charged if the services are rendered to vessel at anchorage.

3- For ships passing through Turkish Straits in addition to other expenses following charges apply for each crew member embarking/disembarking

USD

1 - 2 crew member	75
for each additional crew member	25

4- Medical Services:

For each patient 40.-(in addition to other expenses)

5- Cash To Master:

%1 of the delivered amount but minimum 50.-USD (in addition to other expenses)